

# Stadt Eupen

## Sitzung des Stadtrates

7. Oktober 2024

## 1. Mitteilungen

Das Gemeindegremium bittet den Stadtrat zur Kenntnis zu nehmen, dass es keine Mitteilungen zu machen hat.

## **2. Generalversammlung der Interkommunalen: Beschlussfassung betreffend die Tagesordnung**

Generalversammlung der Interkommunale IMIO am 5. November  
2024

*Städtische Delegierte: Daniel Offermann, Brüll, Jenny Baltus-Möres,  
Kirsten Neycken-Bartholemy, Alexander Pons, Joky Ortman*

### **3. Interkommunale RESA Holding: Bezeichnung von Vertretern für die Generalversammlung**

Folgende Vertreter werden für die Generalversammlung der Interkommunalen RESA Holding bezeichnet:

- Claire Guffens - ECOLO
- Raphaël Post - PFF-MR
- Kirsten Neycken-Bartholemy - SPplus
- Thomas Lennertz - CSP
- Fabrice Paulus - CSP

#### **4. Lokale Präventionspartnerschaft für Selbständige (LPPS): Beitritt der Stadt**

Die "Lokalen Präventionspartnerschaft für Selbständige (LPPS)" wird gemeinsam von der Polizei und der VoG Eupen Handelt angeregt. Die Organisation liegt in den Händen der VoG Eupen handelt.

Die Stadt schließt sich dieser Charta an.

Ziele:

- Beitrag zur Erhöhung des allgemeinen Sicherheitsgefühls der Geschäftsleute;
- Förderung der sozialen Kontrolle;

- Förderung der Bereitschaft verdächtige Handlungen oder Personen bei der Polizei zu melden;
- Steigerung des sozialen Zusammenhalts und der Bereitschaft zur Zusammenarbeit innerhalb dieser Partnerschaft;
- Dynamisierung der präventiven Sicherheitsphilosophie.

Die Aufgaben und Verpflichtungen der Stadt sind:

- Bestimmung eines Vertreters der Stadt für die LPPS;
- Aufstellen von zweisprachigen Schildern zur Abgrenzung des Perimeters
- Räumlichkeiten für Generalversammlungen und Konzertierungen zur Verfügung zu stellen.

Als Vertreter der Stadt für die LPPS wird der Schöffen für Stadtmarketing bezeichnet.

## 5. Erteilung des Mandats an INTRADEL für Zero-Waste-Sensibilisierungsprojekte 2025

Die Interkommunale INTRADEL schlägt folgende Aktionen vor

- Sensibilisierungskampagne zum Thema “Batch cooking”:  
Zubereitung größerer Mengen von Mahlzeitenkomponenten, die später zu verschiedenen Gerichten kombiniert werden können.
- Verteilung von Butterbrotdosen in den Primarschulen zu Beginn des Schuljahres 2025-26.

Intradel wird das Mandat zur Durchführung der Aktionen und zur Beantragung der Subsidien in Höhe von 0,30 € pro Einwohner bei der Wallonischen Region erteilt.

## 6. Genehmigung des Konzessionsvertrages mit der AG Batopin für einen Geldautomatenkiosk auf dem Parkplatz Frankendelle

Wesentliche Bedingungen:

- Errichtung eines Geldautomatenkiosks mit einer Fläche von 30 m<sup>2</sup>
- Laufzeit: 9 Jahre ab Inbetriebnahme, stillschweigenden Verlängerung um jeweils 3 Jahre möglich
- Miete: kostenlos
- Kündigung jederzeit im beiderseitigen Einvernehmen möglich, Kündigungsfrist von 6 Monaten für beide Parteien
- Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungskosten zu Lasten der S.A. Batopin
- Vorbehaltlich der Erteilung der städtebaulichen Genehmigung

## **7. Evangelische Kirchengemeinde Eupen Neu-Moresnet: Begutachtung der Jahresrechnung 2023**

Die Jahresrechnung 2023 der evangelischen Kirchengemeinde Eupen-Neu-Moresnet schließt mit einem Überschuss von 3.741,97 € ab.

## **8. Sonderzuschüsse an die East Belgium Divers VoG und den Eupener Tauchclub**

Sonderzuschuss von 15,50 € pro Bahnstunde als Ausgleich für die durch die Schließung des Wetzlarbades entstehenden Mehrkosten - analog zu den bereits genehmigten Zuschüssen an den Schwimmverein Delphin und den Triathlon Club.

## 9. Sonderzuschuss an den Vinzenz Verein

620 € als Sonderzuschuss für den Vinzenzverein zum 175-jährigen Bestehen.

## 10. Sonderzuschuss an die Vereinigung "Les Beaux Spectacles Français"

620 € als Sonderzuschuss zum 75-jährigen Bestehen

## **11. Haushaltsplan 2024 der Stadt Eupen: Genehmigung der Anpassungen Nr. 2**

Diese zweite Haushaltsanpassung dient insbesondere dazu, der Entwicklung der ersten acht Monate des Jahres 2024 Rechnung zu tragen sowie den Investitionshaushalt auf den aktuellen Bedarf anzupassen.

## 1. Entwicklung der laufenden Einnahmen und Ausgaben (OB10)

Laufender Haushalt OB10:

– Mehreinnahmen:	503.000 €
– Mehrausgaben:	253.000 €

Laufendes Haushaltsergebnis: Verbesserung um rund 250.000 €,  
d.h. um 4 %,

Nunmehr erwartetes Ergebnis: 2.413.000 €

### Nennenswerte Einnahmesteigerungen:

- Gegenfinanzierung aus den Flutmitteln für besondere Kosten Wetzlarbad: + 600.000 €
- Zinseinnahmen: + 50.000 €
- Steuer auf leerstehende Gebäude: + 100.000 €
- Entschädigungen aus der Arbeitsunfallversicherung: + 70.000 €

### Erwartete Mindereinnahmen vor allem bei folgenden Posten:

- Steuer auf Werbeschriften: - 25.000 €
- Zuschlagshundertstel auf den Immobilienvorabzug: - 325.000 €
- Wegerechte Energie und entsprechende Dividenden: - 32.000 €

Bei den Ausgaben werden viele Artikeln aufgrund des Rechnungseingangs angepasst.

Wesentliche Minderungen: Personalkosten und Energiekosten

Wesentliche Mehrkosten: Versicherungen, Wegebau und IT.

Der Kredit für den Verantwortlichkeitsbeitrag muss um 196.000 € auf 611.000 € erhöht werden.

## **2. Investitionshaushalt (OB20)**

Der Investitionshaushalt wird wie folgt angepasst:

- Projekt Ausbau PV Anlagen - Phase 2: - 110.000 €
- Projekt Vervierserstraße (Kreisverkehr Garnstock): vorläufig auf 2025 verschoben
- Fugensanierung Gospertstraße: - 30.000 €
- Zuschüsse VIP und JIP: Neuordnung und Erhöhung
- Geländeankauf Nispert für das durch die WR gegenfinanzierte Resilienzprojekt: + 225.000 €

### **3. Anleihen**

Der Bedarf an Anleihen bleibt unverändert. Aufgrund des zu erwartenden Überschusses aus dem laufenden Haushalt werden diese voraussichtlich nicht in voller Höhe aufgenommen werden müssen.

#### 4. Haushaltsergebnis (Beträge in tausend Euro):

	1. Anpassung		2. Anpassung	
Einnahmen		67.946		68.669
	<b>VE</b>	<b>AE</b>	<b>VE</b>	<b>AE</b>
Ausgaben	75.089	80.867	75.704	81.531
<b>zu finanzierender Bruttosaldo</b>		<b>-12.921</b>		<b>-12.862</b>
Kapitaltilgungen (klassische Anleihen und Leasing)		10.339		10.684
zzgl./abzgl. normneutrale Operationen		70		70
<b>zu finanzierender Nettosaldo</b>		<b>-2.512</b>		<b>-2.108</b>

Erwarteter kumulierter Überschuss: 5.982.000 € (vorher 5.578.000 €)

Die nächste Sitzung des Stadtrates findet  
am Montag, 25. November 2024 um 19.30 Uhr  
im Rathausaal statt.

\*\*\*\*\*